

Оформление ссылок в соответствии с требованиями АРА:

1. Правила ссылок на публикации в тексте:

а) один автор: независимо от того, сколько раз его работа упоминается в тексте, следует указать фамилию автора и год публикации, в случае использования нескольких работ данного автора, опубликованных в том же году, следует добавить после даты буквенную нумерацию (2015a, 2015b), тот же принцип используется при большем количестве авторов данной работы.

Как утверждает Дацевич (2014, с. 23)...

Исследования указывают на że... (Ziemskaja, 1992, s. 34).

б) два автора: независимо от того, сколько раз их работа упоминается в тексте, каждый раз следует указывать фамилии обоих авторов и год публикации, в случае нескольких работ тех же авторов, опубликованных в том же году, следует добавить после даты буквенную нумерацию, между фамилиями всегда следует использовать союз „и”.

Как предполагают Земская и Кубрякова (1978, с. 98)...

Исследования указывают на ... (Grzegorzczkowska i Puzynina, 1999, s. 78–98).

с) 3 авторов: при первом упоминании в тексте следует указать фамилии всех авторов, отделяя их запятой используя союз «и» между последней и предпоследней фамилией, при последующих упоминаниях той же работы можно использовать выражение „и соавторы” (в случае упоминания фамилий в структуре предложения) или сокращение „и др.” (в случае, если фамилии авторов не является частью структуры предложения).

Первое упоминание:

Как утверждают Бачиньский, Целиньский и Даковский (1999, с. 78)...

Исследования (Baczyński, Celiński i Dakowski, 2003, s. 98) указывают на...

Последующие упоминания:

Исследования Бачиньского и соавторов (2003, с. 99–109) указывают на...

Эти исследования (Baczyński i dr., 2003, s. 67–75)...

д) 4 и более авторов: назвать следует только фамилию первого автора при первом упоминании в тексте, а также при каждом следующем упоминании, оставшихся авторов следует упомянуть как соавторов (в структуре предложения) или же использовать сокращение „и др.” (если фамилии не входят в структуру предложения), в библиографии следует указать всех авторов работы.

Гжегожевский с соавторами утверждает, что (1997, с. 78)...

Первое исследование на эту тему (Grzegorzewski i dr., 1997, s. 43)...

е) упоминание одновременно нескольких работ следует указать в алфавитном порядке по фамилии первого автора; указание последующих работ необходимо отделять точкой с запятой и размещать в круглых скобках, годы издания работ того же автора/ авторов необходимо отделять запятой.

(Kowalczyk, 2005, s. 67; Nowaczek i Kowalczyk, 2008, s. 78–98);

(Kowalczyk, 1995, 1999, 2007a, 2007b; Nowaczek i Kowalczyk, 2008).

ф) В случае использования не прямой ссылки в тексте указываем автора, в библиографии необходимо указать только эту работу, которую читал автор статьи.

Как указывал Козловский (1991; по: Sarnowski, 2008, s. 34)...

Исследования указывают на... (Kozłowski, 1991; по: Sarnowski, 2008, s. 78).

г) Если нет автора – в тексте указываем название работы (книги, словари записываются курсивом, статьи, разделы и интернет-ресурсы берутся в кавычки). Если название длинное, можно указать только начало (первые три слова).

Как установили языковеды (Współczesne językoznawstwo białoruskie..., 2017, s. 42).

h) Публикации в периодической печати - указываем автора или название работы, год издания.

(W Mińsku, 1917).

i) Архивные материалы – подаем сокращенное название архива (аббревиатура), номер описи и дела, лист, можна дополнительно подать заглавие документа.

В записях беженцев (AAN, СКО, 11, l. 11, Raport...).

Оформление библиографии в соответствии с требованиями АРА:

Библиография: перечень должен содержать только те работы, которые упоминаются в тексте, прочитанные автором статьи, не следует указывать в библиографии тех работ, которые цитировались по другому изданию. Не следует нумеровать / маркировать работы. Каждую работу следует размещать в списке с новой строки. Работы указываются в алфавитном порядке по фамилии первого автора. Работы одного автора следует указывать в алфавитном порядке по названию публикаций. Библиографию следует разделить на две части: источники и научные исследования. Кириллические названия работ следует записывать в латинской транскрипции, а оригинальные названия подаются в скобках [...].

Примеры:

a) Книга одного автора: Batowski, Henryk. (1988). *Między dwiema wojnami 1919–1939. Zarys historii dyplomatycznej*. Kraków: Wydawnictwo Literackie.

Maldzis, Adam. (2010). *Życie i uzniesienie Uładzimira Karatkiewicza. Partret piśmiennika i czalawieka: litaraturaznauczaje ese*. Minsk: Litaratura i Mastactwa. [Мальдзіс, Адам. (2010). *Жыццё і ўзнясенне Уладзіміра Караткевіча. Партрэт пісьменніка і чалавека: літаратуразнаўчае эсэ*. Мінск: Літаратура і Мастацтва].

b) Книга нескольких авторов: Bazyłow, Ludwik, Wiczorkiewicz, Paweł. (2005). *Historia Rosji*. Wrocław: Ossolineum.

c) Раздел в книге: Jurkowski, Roman. (2001). „W epoce defensywy narodowej”. Działalność i poglądy społeczno-polityczne Edwarda Woyniłłowicza w latach 1878–1909. W: Marian Mroczko (red.). *Polska i Polacy. Studia z dziejów polskiej myśli i kultury politycznej XIX i XX wieku* (s. 67–89). Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.

Sajewicz, Michał. (2016). Formy nazwau żonak u narauskich biełaruskich haworkach Biełastoczczyzny u minułym i sionnia. U: Iryna Bahdanowicz, Maryna Swistunowa (red.). *Biełarуска-polskija mounyja, litaraturnyja, histarycznyja i kulturnyja suwżazi* (s. 174–183). Minsk: BDU. [Саевіч, Міхал. (2016). *Формы назваў жонак у нараўскіх беларускіх гаворках Беласточчыны ў мінулым і сёння*. У: Ірына Багдановіч, Марына Свістунова (рэд.). *Беларуска-польскія моўныя, літаратурныя, гістарычныя і культурныя сувязі* (с. 174–183). Мінск: БДУ].

d) Книга под редакцией: Roszkowski, Wojciech, Kofman, Jan (red.). (2004). *Słownik biograficzny Europy Środkowo-Wschodniej XX wieku*. Warszawa: Oficyna Wydawnicza RYTM.

e) Статья в журнале (все части названия журнала, кроме предлогов и союзов, пишутся с заглавной буквы; если журнал имеет отдельную нумерацию томов, то номер тома записывается после номера журнала в скобках), следует указать страницы статьи.

Korzeniowski, Mariusz. (2011). Z działalności kulturalno-oświatowej Polaków w Kijowie. *Wrocławskie Studia Wschodnie*, 15(1), s. 65–89.

f) Статья с номером DOI: Bagdanowicz, Irina. (2009). Polskojęzyczny wiersz Kraków Adeli z Ustronia jako klucz do ustalenia autorstwa poematu Macocha. *Studia Białorutenistyczne*, 9, s. 149–163. DOI: <http://dx.doi.org/10.17951/sb.2015.9.147>

g) Неопубликованная работа: Radzikowski, Roman. (в печати). *Wizje przeszłości*. *Studia Białorutenistyczne*.

h) Текст из интернет-источника: Woyno, Jacek. (2012). *Materiały archiwalne do dziejów I Korpusu Polskiego w Rosji 1917–1918*. Режим доступа: http://archiwumcaw.wp.mil.pl/biuletyn/b24/b24_1.pdf (доступ: 01.04.2016).

i) Если не указан автор текста: Merriam-Webster's Collegiate Dictionary (1993). Springfield, MA: Merriam-Webster.

j) Публикации в периодической печати – указываем автора или название работы, год издания, название газеты, номер: Пример: W Mińsku. (1917). *Dziennik Miński*, 16.

k) Архивные материалы – подаем сокращенное название архива (аббревиатура), фонд, номер описи и дела: Пример: В записях беженцев (Archiwum Akt Nowych w Warszawie – AAN, Centralny Komitet Obywatelski w Piotrogradzie – СКО, 11).